

Abril 2012

centro cultural de españa tegucigalpa

IBERARCA DE ESPAÑA EN HONDURAS aecid

23 día del idioma español*

Enrik Eduardo Zelava - diseño y diagramación



...echaba de ver, aun... iba ya
bien cerca, lo que eran; antes, iba...
voces altas:

En
esto,
descubrieron
treinta o cuarenta
molinos de viento que hay en
aquel campo; y, así como don
Quijote los vio a su escudero:
—La ventura de vuestras cosas
mejor de lo que yo quisiera
porque ves allí, amigo Sancho,
descubren treinta, como yo
gigantes, con quien pelear
comenzaremos a pelear una
guerra, y es grande el trabajo
simiente de sobre la tierra.

—¿Qué gigantes?— dijo don
Quijote.

—Aquellos que allí ves— respondió su amo— de los
que suelen tener algunos de castillos
leguas.

—Mire vuestra merced— respondió Sancho— que
aquellos que allí ve parecen no son gigantes, sino
molinos de viento, y lo que en ellos parecen brazos son
las aspas, que, volando del viento, hacen andar la
piedra del molino.

—Bien parece— respondió don Quijote— que no estás
cursado en esto de las aventuras: ellos son gigantes; y
si tienes miedo, quítate de ahí, y ponte en oración en el
espacio que yo voy a entrar con ellos en fiera y desigual
batalla.

Y, diciendo esto, dio de espuelas a su caballo
Rocinante, sin atender a las voces que su escudero
Sancho le daba, advirtiéndole que, sin duda alguna,
eran molinos de viento, y no gigantes, aquellos que iba
a acometer. Pero él iba tan puesto en que eran
gigantes, que ni oía las voces de su escudero Sancho

...Lápice me acuerdo haber leído de un caballero español,
llamado Diego Pérez de Vargas, habiéndose en una
batalla roto la espada, desgalgó de una encina un
pequeño ramo o tronco, y con él hizo tales cosas aquel
día, y machacó tantos borros, que le quedó por
sobrenombre machuca, y así él como sus descendientes
se llamaron. Esto me acordé aquel día en adelante, Vargas y
Machuca. Hete yo ahora, porque de la primera encina
o roble que se me decaere pienso
desgaljar otro tronco, y tan bueno como aquél, que
me imagino y pienso hacer con él tales hazañas, que tú
te tengas por un afortunado de haber merecido venir
a vellos y a ser testigo de cosas que apenas podrán ser
creídas.

—A la mano es Dios— dijo Sancho—; yo lo creo todo así
como vuestra merced lo dice; pero enderécese un
poco, que parece que va de medio lado, y debe de ser
del molimiento de la caída.

—Así es la verdad— respondió don Quijote—; y si no me
quejo del dolor, es porque no es dado a los caballeros
andantes quejarse de herida alguna, aunque se les
salgan las tripas por ella.

—Si eso es así, no tengo yo qué replicar— respondió
Sancho—, pero sabe Dios si yo me holgara que vuestra
merced se quejara cuando alguna cosa le doliera. De
mí sé decir que me he de quejar del más pequeño dolor
que tenga, si ya no se entiende también con los
escuderos de los caballeros andantes eso del no
quejarse.

No se dejó de reír don Quijote de la simplicidad de su
escudero; y así, le declaró que podía muy bien
quejarse, como y cuando quisiese, sin gana o con ella;
que hasta entonces no había leído cosa en contrario en
la orden de caballería. Díjole Sancho que mirase que

...echaba de ver, aun... iba ya
bien cerca, lo que eran; antes, iba...
voces altas:

—Non fuyades, cobardes y viles criaturas, que un
caballero es el que os acomete.

Levantóse en esto un poco de viento y las grandes
aspas comenzaron a moverse, lo cual visto por don
Quijote, dijo:
—Pues, aunque meáis más brazos que los del gigante
Briareo, me lo heáis de pagar. Y, en diciendo esto, y
encomendándose de todo corazón a su señora
Dulcinea, pidiéndole que en el trance que se le
ocorriese, bien cubierto de su rodela, con la lanza en el ristre,
arremetió a todo el galop de rocicante y embistió con
el primero molino que le apareció delante; y, dándole una
lanzada en la grupa, la volvió al viento con tanta furia
que hizo volar el machuca, y él se puso tras sí al caballo
y al escudero, que fue andando muy maltrecho por el

Acordó Sancho Panza a lo que le decía, a todo el correr de
su caballo, y cuando llegó halló que no se podía menear:
tal fue el golpe que dio con él Rocinante.

—¡Válame Dios!— dijo Sancho—, ¿me dije yo a vuestra
merced que mirase bien lo que heía, que no eran sino
molinos de viento, y cómo no me acordé de lo que me
llevaré otros tales en la cabeza?

—Calla, amigo Sancho— respondió don Quijote—, que las
cosas de la guerra, más que otras, están sujetas a
continua mudanza; cuanto más, que yo pienso, y es así
verdad, que aquel sabio Frestón que me robó el
apoyento y los libros ha vuelto estos gigantes en
molinos por quitarme la gloria de su vencimiento: tal es
la enemistad que me tiene; mas, al cabo al cabo, han
de poder poco sus malas artes contra la bondad de mi
espada.

—Dios lo haga como puede— respondió Sancho Panza.
Y, ayudándole a levantar, tornó a subir sobre
Rocinante, que medio despalldado estaba. Y, hablando
en la pasada aventura, siguieron el camino del Puerto

En resolución, aquella noche la pasaron entre unos
árboles, y del uno dellos desgajó don Quijote un ramo
seco que casi le podía servir de lanza, y puso en él el
hierro que quitó de la que se le había quebrado. Toda
aquella noche no durmió don Quijote, pensando en su
señora Dulcinea, por acomodarse a lo que había leído
en sus libros, cuando los caballeros pasaban sin dormir
muchas noches en las forestas y despoblados,
entretendidos con las memorias de sus señoras. No la
pasó así Sancho Panza, que, como tenía el estómago
lleno, y no de agua de chicoria, de un sueño se la llevó
toda; y no fueran parte para despertarle, si su amo no lo
llamara, los rayos del sol, que le daban en el rostro, ni
el canto de las aves, que, muchas y muy regocijadas
mente, la venida del nuevo día saludaban. Al levantarse
dio un tiento a la bota, y hallóla algo más flaca que la
noche antes; y afligiósele el corazón, por parecerle que
no llevaban camino de remediar tan presto su falta. No
quiso desayunarse don Quijote, porque, como está
dicho, dio en sustentarse de sabrosas memorias.
Tornaron a su comenzado camino del Puerto Lápice, y
a obra de las tres del día le descubrieron.

lunes **martes** **miércoles** **jueves** **viernes** **sábado** **dom**

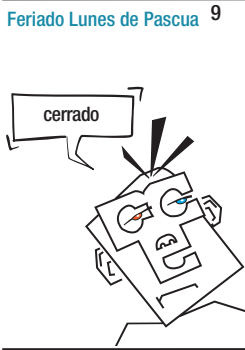
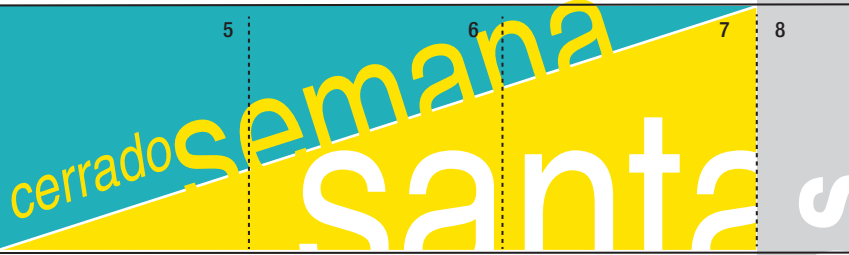


2 **Niños + Literatura**
 Muchos cuentos por leer
 Actividades de fomento a la lectura
 3:30 - 5:30pm

CineLibre en el CCET
 "Inconscientes"
 de Joaquín Oristrell
 España
 6:30pm

4 **cine 2ª Sesión**
 "Inconscientes"
 de Joaquín Oristrell
 España
 1:00pm

CCET Radio / ccet-aecid.hn
 Escucha
 "La música es la clave" /
 3:00pm
 "Culturópolis" / 4:00pm
 "Radio Ticuco" / 5:00pm



9 **Feriado Lunes de Pascua**

10 **Formación + Patrimonio**
 Taller Acercamiento a las Culturas Vivas de Honduras
 Módulo (III) El Pueblo Pech a cargo de Rubén Darío Paz
 Como parte de Corredor Cultural Caribe Hondureño
 1:30-5:30pm

Niños + Literatura
 Muchos cuentos por leer
 Actividades de fomento a la lectura
 3:30 - 5:30pm

11 **CCET Radio / ccet-aecid.hn**
 Escucha
 "La música es la clave" /
 3:00pm
 "Culturópolis" / 4:00pm
 "Radio Ticuco" / 5:00pm

12 **CCET Radio / ccet-aecid.hn**
 Escucha "Ergo Sum" / 3:00pm

Patrimonio + Conversatorio
 Conversatorio Olancho: fotos y palabras
 A cargo de Rubén Darío Paz
 6:30pm

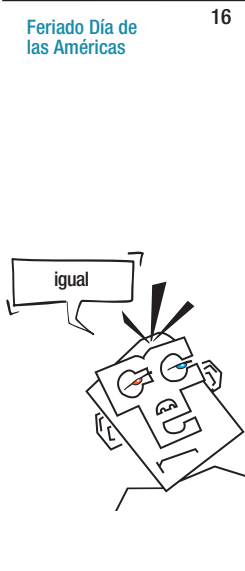
+ allá del centro
 Santa Rosa de Copán
 Casa de la cultura
Jueves Celuloide
 "Annie Hall"
 de Woody Allen
 Estados Unidos
 10:00am y 6:00pm

13 **CineLibre en el CCET**
 "Separaciones"
 de Domingos de Oliveira
 Brasil
 6:30pm

14 **Niños + Arte**
 Elaboración de juguetes con material reciclable a cargo de Elvin Navas
 10:30am

cine 2ª Sesión
 "Separaciones"
 de Domingos de Oliveira
 Brasil
 1:00pm

Música
 Presentación a cargo del grupo Royal Blues
 6:30pm



16 **Feriado Día de las Américas**

17 **Formación**
 Atención al Público
 Hora de 8:00am a 10:00m
 Impartido: por INFOF
 Cupo Limitado

Formación + Arte
 Taller de gráfica popular
 "Huellas Pisadas"
 a cargo de Ana Granera del 17 al 21 de abril
 8:30am a 12:30m
 + información e inscripciones:
 ccet-aecid.hn/actividades/

Niños + Literatura
 Muchos cuentos por leer
 Actividades de fomento a la lectura
 3:30 - 5:30pm

Cine + Conversatorio
 "El mito de la igualdad"
 a cargo de artistas invitadas.
 6:30pm

18 **CCET Radio / ccet-aecid.hn**
 Escucha
 "La música es la clave" /
 3:00pm
 "Culturópolis" / 4:00pm
 "Radio Ticuco" / 5:00pm

Cine en el CCET
 IX edición del festival de cortometrajes Notodofilmfest
 6:30pm

19 **Literatura + Conversatorio**
 A cargo de Jorge Amaya + presentación del libro
 "Los cuidados de la salud desde la cosmovisión garífuna: estrategias interculturales de atención a la salud sexual reproductiva"
 6:30pm

+ allá del centro
 Santa Rosa de Copán
 Casa de la cultura
Jueves Celuloide
 "Guantanamo"
 de Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío
 Cuba
 10:00am y 6:00pm

+allá del centro
 La Ceiba
 Foro "Derechos Humanos y Educación para la Población Afrohondureña".
 A cargo del Comité del Corredor Cultural Caribe Hondureño
 8:00am

20 **CineLibre en el CCET**
 "Habana Eva"
 de Fina Torres
 Venezuela
 6:30pm

Último día exposición:
 "Miradas, sueños y realidades"
+ allá del centro
 Santa Rosa de Copán
 Casa de la cultura

21 **Niños + Arte**
 Intervención de la Cuarta Pared: "Ciudadela 12"
 a cargo de Rigoberto Paredes
 10:30am

cine 2ª Sesión
 "Habana Eva"
 de Fina Torres
 Venezuela
 1:00pm

Último día exposición
 "Fábulas Problemáticas"

Último día cuarta pared
 "Ciudadela 12"

23 **Formación**
 Atención al Público
 Hora de 8:00am a 10:00m
 Impartido: por INFOF
 Cupo Limitado

+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Universidad Pedagógica
Cine en la UPNFM
 "Secretos del corazón"
 9:30am

+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Instituto Hondureño de Cultura Hispánica
Literatura
 Recital de poesía con motivo del Día del Idioma
 6:00pm
 * Día del Idioma Español

24 **Niños + Literatura**
 Muchos cuentos por leer
 Actividades de fomento a la lectura
 3:30 - 5:30pm

+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Universidad Pedagógica
Cine en la UPNFM
 "Bienvenido Mr. Marshall"
 9:30am

+ allá del centro
 San Pedro Sula
 Museo de Antropología e Historia
Patrimonio
 Presentación del Diccionario Garífuna "Lila Garífuna"
 a cargo de Salvador Suazo
 Presentación de la obra "Loubavagu"
 a cargo de Rafael Murillo Selva
 6:00pm

25 **Becas + Info**
 Becas de estudio en España para postgrado, especialización, investigación y doctorado, a cargo de la AECID y Red Carolina en Honduras
 www.aecid.es/becas
 www.redcarolinahonduras.org
 10:00am

Comunicación + Conversatorio
 Presentación de la Comunidad de Comunicación y Cultura Abierta de El Salvador, a cargo de Paula Álvarez (gestora del Centro Cultural de España en El Salvador)
 6:30pm

+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Universidad Pedagógica
Cine en la UPNFM
 "La colmena"
 9:30am

26 **Formación + Comunicación**
 Introducción a la Gestión y Comunicación Cultural 2.0, a cargo de Paula Álvarez
 De 9:00am a 12md y de 1:30pm a 4:30pm

CCET Radio / ccet-aecid.hn
 Escucha "Ergo Sum" / 3:00pm

+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Universidad Pedagógica
Cine en la UPNFM
 "El verdugo"
 9:30am

+ allá del centro
 Santa Rosa de Copán
 Casa de la cultura
Jueves Celuloide
 "El milagro de P. Tinto"
 De Javier Fesser
 España
 10:00am y 6:00pm

27 **Literatura**
 Presentación del proyecto Leer es fiesta
 Cuando emprendas tu viaje a Ítaca (poesía griega)
 10:30am

CineLibre en el CCET
 "El baile de la Victoria"
 de Fernando Trueba
 Argentina
 6:30pm

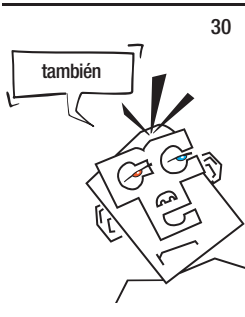
+ allá del centro
 Tegucigalpa
 Universidad Pedagógica
Cine en la UPNFM
 "Mujeres al borde un ataque de nervios"
 9:30am

28 **Niños + música**
 Elaboración de instrumentos musicales con material reciclado.
 A cargo de Libre Expresión.
 10:30am

cine 2ª Sesión
 "El baile de la Victoria"
 de Fernando Trueba
 Argentina
 1:00pm

Música
 Rock alternativo a cargo de Aeronauta
 6:30pm

+ allá del centro
 Santa Rosa de Copán
 Parque Central
Radio en el Parque
 "Ticuco en onda"
 Programa infantil/juvenil
 11:00am



30 **En exposición**

"Fábulas problemáticas" | **Exposición**
 Se clausura 21 de abril 2012

"Ciudadela 12" | **Cuarta Pared**
 Se clausura 21 de abril 2012

www.ccet-aecid.hn/medialab/radio | **CCET Radio**

CineLibre en el CCET | **Amores complicados**

+ allá del ccet
 Cine "Jueves Celuloide" | **CÓMICO**

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
 abrimos de martes a sábado de 10am a 8pm
 horario entrega de documentos
 lunes a sábado 8am- 4pm

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA
 Col. Palmira, 1ª calle, número 655,
 Contiguo al Redondel de los Artesanos
 Tegucigalpa, MDC, Honduras, C.A.
 Tel. +504 2238-2013 / Fax. +504 2238-5332
 www.ccet-aecid.hn / info@ccet-aecid.hn

Si desea recibir información por correo electrónico de las actividades del CCET y de las convocatorias y becas de AECID suscribese en nuestra web.